



Број: 17-14-1-536-2/16
Сарајево, 12. фебруар 2016. године



ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију протокола, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Протокол о сарадњи у тражењу несталних лица између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Србије. Протокол је потписао др Денис Звиздић, предједавајући Савјета министара БиХ, 04. новембра 2015. г. у Сарајеву.

Будући да је Министарство за људска права и избјеглице БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог протокола, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о протоколу.

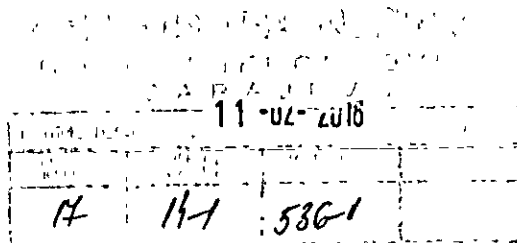
С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA- BA- MPP
Broj: 08/1-22-05-2-37379-4/15
Sarajevo, 8. 2. 2016. godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO



Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije

Dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije, potpisan u Sarajevu 4. studenog 2015. godine, na hrvatskome, srpskom, bosanskom i srpskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 11. redovitoj sjednici, održanoj 20. kolovoza 2015. godine, prihvatilo navedeni protokol i za njegovo potpisivanje ovlastilo dr. Denisa Zvizdića, predsjedatelja Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 39. sjednici, održanoj 13. siječnja 2016. godine, utvrdilo prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog protokola.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

PROTOKOL

**o suradnji u traženju nestalih osoba između
Vijeća ministara Bosne i Hercegovine
i
Vlade Republike Srbije**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Srbije,

polazeći od odredaba Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, potpisanog 14. prosinca 1995. godine u Parizu,

u želji da doprinesu ublažavanju teških humanitarnih posljedica sukoba na prostoru bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije,

ponovno afirmirajući pravo obitelji na saznavanje istine o svome nestalom članu,

u namjeri da uredi suradnju u rješavanju pitanja nestalih osoba i potvrđujući da će proces traženja trajati sve dok se ne riješe slučajevi svih nestalih osoba,

suglasili su se zaključiti

P R O T O K O L

o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije

Članak 1.

Protokolom o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije (u daljnjem tekstu: Protokol), uređuju se međusobni odnosi, obveze i način zajedničkog rada Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije (u daljnjem tekstu: stranke) u traženju osoba koje se vode kao nestale u oružanim sukobima na prostoru bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije (u daljnjem tekstu: SFRJ), u skladu s propisima stranaka.

Svaka stranka na svojem teritoriju primjenjuje svoje propise koji se odnose na nestale osobe.

Članak 2.

Stranke su suglasne da bez odgode poduzmu sve potrebne mjere i unaprijede međusobnu suradnju radi rješavanja svih slučajeva osoba koje se vode kao nestale.

U skladu s međunarodnim standardima, nestala osoba je osoba o kojoj obitelj nema nikakvih vijesti i/ili je prijavljena na osnovi pouzdanih informacija kao nestala osoba uslijed oružanog sukoba koji se dogodio na teritoriju bivše SFRJ.

Članak 3.

Stranke će bez odgode, putem svojih nadležnih tijela, razmijeniti raspoložive informacije i raspoloživu dokumentaciju značajnu za rješavanje slučajeva osoba koje se vode kao nestale.

Članak 4.

Stranke će posvetiti posebnu pozornost suradnji u razmjeni raspoloživih informacija i raspoložive dokumentacije o utvrđivanju postojanja grobnih mjesta, procesu ekshumacija i identifikaciji posmrtnih ostataka osoba koje se vode kao nestale.

Stranke će osigurati poštivanje standarda i načela koji se odnose na zaštitu podataka o osobi (privatnosti), uključujući i raspoloživu medicinsku dokumentaciju.

Članak 5.

Nadležna tijela stranaka pravovremeno će obavještavati jedna druge o vremenu ekshumacije i/ili identifikacije i ako postoji iskazani i/ili obostrani interes, omogućiti nazočnost predstavnika druge stranke u svojstvu promatrača tijekom ekshumacije i identifikacije koje se obavljaju na teritoriju jedne od stranaka. Bit će omogućena nazočnost i predstavnicima zainteresiranih međunarodnih organizacija, u skladu s njihovim mandatom na teritoriju države stranke koja provodi ekshumaciju i identifikaciju.

Članak 6.

Stranke će, putem svojih nadležnih tijela, uspostaviti suradnju radi olakšavanja i ubrzanja postupka primopredaje posmrtnih ostataka obiteljima, surađivat će u obavještavanju obitelji koje trebaju pristupiti postupku identifikacije, osiguravati dokumentaciju potrebnu za prijenos i predaju posmrtnih ostataka preliminarno identificiranih osoba, snositi troškove potrebne za prijenos posmrtnih ostataka preko granice, kao i prijevoz posmrtnih ostataka na teritoriju svoje zemlje.

Članak 7.

Nadležna tijela obiju stranaka će usuglasiti i utvrditi radna pravila i procedure za realizaciju ovoga Protokola u roku od 180 dana od dana njegovog stupanja na snagu, do kada će se primjenjivati praksa zastupljena u dosadašnjoj suradnji nadležnih tijela stranaka.

Članak 8.

Nadležna tijela i organizacije obiju stranaka će, u granicama svojih nadležnosti, pružati pomoć u ispunjavanju obveza preuzetih zaključivanjem ovoga Protokola.

Članak 9.

Stranke su suglasne da nadležna tijela redovito prate provedbu ovoga Protokola i unapređuju suradnju u području traženja nestalih osoba, te u tom cilju, po potrebi i na zahtjev jedne od stranaka, organiziraju sastanke.

Članak 10.

Protokol stupa na snagu danom primitka posljednje pisane obavijesti kojom stranke obavještavaju jedna drugu, diplomatskim putem, o ispunjenju svih uvjeta predviđenih njihovim zakonodavstvima za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj Protokol može se u svako doba izmijeniti i dopuniti obostranim pismenim pristankom stranaka.

Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu s postupkom utvrđenim u stavku 1. ovoga članka.

Sastavljeno u Sarajevu, dana 4.11.2015. godine, u dva izvorna primjerka, svaki na službenim jezicima Bosne i Hercegovine (bosanskom, srpskom i hrvatskom jeziku) i srpskom jeziku, pri čemu su oba teksta vjerodostojna.

Dr. Denis Zvizdić
Predsjedavajući Vijeća ministara
Bosne i Hercegovine

Aleksandar Vučić
Predsjednik Vlade Republike Srbije